

母語傳承 mú ngi chhôn siìn

逐禮拜其中一日，下班後，都會去成功大學客家社教客家話。

文、圖 | 謝明翰／大雅長老教會青年，現職華新麗華公司鹽水廠技術員
校 譯 | 黃偉倫、鐘美珍

還細時節，聽到爺 òi 講个話底肚有當多聽
母識个字，就會緊問該下講个係麼个
意思。到今哺日正知，原來 從小就種了「母
語傳承」个種子。

國小个時節，先生知 係客家人，看到學
校有客話朗讀 演講比賽，就喊 去參加，該央
時沒想恁多，乜毋會驚，就答應先生。想，
就係因為恁樣累積个經驗，造就 個性方面毋
驚生份，堵著臨時發生个狀況，乜做得當平靜
安穩來面對。

到了國中个時節，心肝肚想講：一定愛
再參加一擺有關客家个比賽，沒想到學校竟然
沒辦，就因為無恁樣个機會，再加上升學壓力

大，就有再去想佢。到了高中，頭擺个想法又
再過一擺出現，心肝肚想講 不管仰仔一定愛
參加有關客家个比賽，結果學校乜沒辦。過幾
日，先生佬 講做得參加全縣个比賽，該央時
乜沒想恁多，就恁樣去比賽了。當歡喜个係
得到全縣个第一名，學校試著當光榮，乜鼓勵
繼續行「母語傳承」這條路。

這下，逐禮拜其中一日，下班後，都會
去成功大學客家社教客家話，雖然沒當多人，
毋過 試著，就算單淨幾儕人想學，就算十分
，也一定歡喜去教，這係「母語傳承」个寶
貴啊！🍀



成大客家社課結束合影留念（第一排右二為作者）。